



## حصہ 5 – آپ کا حق اپیل یا درخواست کرنے کا۔

اگر آپ کی درخواست مسترد ہوجاتی ہے، یا اگر آپ کو ذیلی ادارہ تحفظ کی درجہ دیا جاتا ہے اور آپ کو یقین ہے کہ آپ کو پناہ گزین کی حیثیت کے طور پر تسلیم کیا گیا ہے یا آپ کے بین الاقوامی تحفظ کی حیثیت واپس لے لیا گیا ہے تو، آپ کو اپیل اتھارٹی کو جمع کرانے کا حق ہے۔

اگر آپ 20 مارچ کے بعد پہنچے ہوں اور یونانی جزائر میں سے کسی ایک پر درج یا رجسٹریشن ہوئی ہو، تو پھر طریقہ کار مختلف ہے۔ تاہم آپ کو ایک ہی حقوق حاصل ہیں لیکن طریقہ کار الگ ہے۔

اگر آپ کی درخواست پہلی بار رد یا مسترد ہوجاتی ہے تو آپ اپیل یا درخواست کر سکتے ہیں۔ اپیل یا درخواست کو رجسٹر کرانے کے لیے علاقائی اسٹلم والے دفتر میں جائے جو آپ کو فیصلہ دیتا ہے اور ایک اپیل والا فارم بھرنے کے لیے کہتا ہے

سر زمین پر اپیل رجسٹریشن کرانے کے لیے پندرہ 15 دن کے اندر اندر داخل کرانا ہوگا بعد اس کے جب آپ کو نوٹیفیکیشن یا خبرداری ملے۔

جزیرے میں پانچ 5 دنوں کے اندر اپیل جمع کرانا ہوگی بعد اس کے جب آپ کو خبرداری یا نوٹیفیکیشن ملے جس میں چھٹیاں اور ہفتے یعنی اتوار شامل ہیں۔

اب جبکہ ڈیڈ لائن یا آخری تاریخ بہت قریب ہے۔ تو آپ کو ایک وکیل ڈھونڈنا ہوگا کہ آپ کی مدد کر سکے۔ یہ اور اچھا ہے کہ اپنے اپیل کو خود رجسٹر کرو جتنا جلدی ممکن ہو جب آپ کو خبرداری یا نوٹیفیکیشن مل جائے۔ اور پھر ایک تجربہ کار وکیل اپیل کے لیے ڈھونڈو جو آپ کی مدد کر سکے۔

آپ نے کم از کم کچھ وجوہات جمع کرانی ہوگی اپیل کے ساتھ جو اس فارم کے ساتھ شامل ہوں گی۔ اگر آپ نے فیصلہ کیا ہو کہ وکیل کے بغیر اپیل جمع کرانی ہے اس سے پہلے کہ آپ کسی وکیل کی مدد لے لیں۔

آپ کے اپیل یا درخواست کے خصوصیات شائد یہ ہو سکتی ہے کہ پہلی بار آپ کے انٹرویو پر کچھ سیریس وجوہات کی بنا پر ٹھیک یا آدھا شک کر لیا جائے۔ یا آپ کو مشکلات سے ترجمان کو سمجھنے میں، یا آپ کو بعد میں شک ہو جائے کہ بیان جو آپ نے دیا تھا اور وہ ریکارڈ ہو گیا ہے جو پورا نہیں ہے یا آپ کے ساتھ تازہ یا جدید ثبوت ہیں جس کو جمع کرانا ہے، یا آپ کے ساتھ کوئی معنی رکھنے والی کوئی ثبوت ہے جو آپ کے درخواست کو مدد دے سکتا ہے۔ مثال کے طور پر آپ نے حاصل کر لی کوئی کاغذات یا ڈاکومنٹس یا تصویریں وغیرہ جو آپ کے دعوہ کو ثابت کر سکتا ہے۔

آپ درخواست کر سکتے ہیں اپیل کے لیے اتھارٹی کمیٹی کے ساتھ ایک سماعت میں شرکت کرنے کے لیے، اور پھر آپ کی مدد کے لئے ایک وکیل کو لایا جاتا ہے آپ کی نمائندگی کرنے کے لیے، جو ہمارا مشورہ ہے کہ اس کے لیے درخواست کریں۔ تاہم، زیادہ تر اپیلوں کا معائنہ ہوتا ہے ان ریکارڈ اور جمع کرائی گئی دستاویزات کے بنیاد پر جو جمع ہوئی ہے، اور اپیل اتھارٹی یا اختیار رکھنے والے صرف دوسری سماعت کی اجازت دیتی ہے کمیٹی کے سامنے اگر آپ نے نئے ثبوت جمع کرائیں ہوں، یا یہاں پر کوئی معنی رکھنے والی وجہ کہ پورا یا ٹھیک شک کیا جائے یا آدھا آپ کے پہلے معائنہ پر اور یا پھر آپ کا کیس خاص کر مشکل ہے، یا آپ نے درخواست کی ہو دو دن پہلے معائنہ کے اپیل سے پہلے۔

## URDU How to Appeal a Negative Decision final

(کیس کی معمولی صورت میں اگر تم کو جنگی جرائم کا مجرم پایا جاتا ہے تو انسانیت، وغیرہ کے خلاف جرائم میں آپ سے بین الاقوامی تحفظ واپس لیا جا سکتا ہے) آپ کو ہمیشہ یہ حق ہوتا ہے کہ سماعت کو سن لیں اتھارٹی کمیٹی کے ساتھ آپ کی اپیل کو ایک ممبر یا نمائندہ اتھارٹی کمیٹی کا وہ اس جانچ پڑتال کرے گا۔ اپیل کمیٹی معائنہ کرے گا آپ کے اپیل پر ان بنیادوں اور ثبوتوں پر جو آپ کی زندگی میں تھے بغیر آپ کو ٹیلیفون کرتے ہوئے یا آپ سے صلح مشورہ لیتے ہوئے۔ آپ کو تاریخ کے بارے میں بتا دیا جائے گا جو اپیل کے معائنے کے بارے میں ہوتا ہے اسی دن جب آپ نے اپیل رجسٹر کی تھی۔

اگر آپ مینلینڈ (خشکی کا بڑی جگہ) یا قطعہ میں ہیں، تو عام طور پر آپ کو دس دن لگیں گے بعد اس کے کہ جب آپ رجسٹر ہوتے ہوں اور اگر آپ جزیرے میں ہوں یہ صرف پانچ دن لیتا بعد اس کے کہ جب آپ اپنے اپیل کو رجسٹر کراتے ہوں۔

اپنے اپیل کے معائنے کے دوران، آپ کو واضح طور پر کسی بھی وقت اگر تم چاہو تو اس کو واپس لے سکتے ہیں۔ اس صحیح نہیں اگر آپ نے پہلے کسی وکیل سے مدد لینے کی درخواست کی ہو اور آپ کو سمجھ آتی ہو تمام مشکلات جو اس سے متعلقہ ہے۔

آپ کو ایسا بھی تصور کیا جائے گا کہ آپ نے اپنا کیس پوری طرح واپس لیا ہے اگر آپ اپنے انٹرویو کے لیے حاضر نہیں ہوئے جب آپ کو اس کے لیے بلایا جاتا ہے بغیر کوئی وجہ بتاتے ہوئے کہ آپ کس وجہ سے کیوں نہیں آئے، اور اس طرح کے دوسرے حالات۔ تمام وجوہات کہ کیوں آپ کو ایک ایسا تصور کیا جائے گا کہ آپ نے اپنا کیس پوری طرح واپس لیا ہے اور دوسرے قانونی محرکات جو دوسرے سیکشن میں بیان کیا جائے گا۔

کیس میں اپیل کمیٹی ایک انٹرویو کے لئے آپ کو فون کرنے کا فیصلہ کرے گا، اور جلد سے جلد آپ کو اس کے مطابق پانچ (5) کاروباری دنوں میں انٹرویو کی تاریخ سے پہلے مطلع کیا جائے گا۔

اپیل کمیٹی یہ فیصلہ کرے گا کہ آیا آپ کو پناہ گزین کی حیثیت سے تصور کیا جائے یا بین الاقوامی تحفظ دیا جائے یا آپ کے اپیل کو رد کیا جائے۔

اگر کسی صورت میں آپ کی اپیل کو مسترد کر دیا گیا ہے، یا ایک فیصلہ کہ آپ کو دیا گیا ہو بین الاقوامی تحفظ اور آپ یقین رکھتے ہیں کہ آپ کو مہاجر تصور کیا گیا ہے اپ ایڈمنسٹریٹر عدالت کو اس میں ختم کروا سکتے ہیں پہلا جو فیصلہ لیا گیا تھا اس کے لیے۔ ختم کرانے والے درخواست اس کا کوئی اثر نہیں ہوتا، مطلب یہ کہ آپ کا اخراج ملک سے ممکن ہے جب تک ایک الگ درخواست کورٹ میں داخل نہیں کیا ہو ملک سے باہر نکالنے کے لیے۔ اگر آپ کو ایڈمنسٹریشن کورٹ نے ابھی تک رد کر رکھا ہے کچھ حالات میں یہ ممکن ہے یونان میں کونسل کو اپیل کریں اور کچھ حالات میں آپ اپیل کر سکتے ہیں یورپین کورٹ کو۔ تمام عدالتی کروائی میں آپ کو وکیل کی ضرورت ہو گی جو آپ کا مدد کرے گا اور کورٹ میں لائے گا۔ لیکن اس حالت میں آپ کو قانونی مدد بغیر کوئی پیسہ خرچ کرتے ہوئے۔

### قانونی معلومات اور یونان میں سیاسی پناہ کے متلاشیوں کے لئے امداد

آپ کو مدد کرنے کے لئے ایک وکیل مقرر کرنے کا حق ہے اور آپ کو حاضر کر لیں کسی بھی مرحلے میں لیکن یہ سب کچھ اپنے خرچے پر۔ آپ کو حق ہے کہ مہیا کریں قانونی معلومات بغیر کسی خرچے کے اگر آپ اس کی درخواست کرنا چاہے۔ لیکن پریکٹیکل طور پر بہت جگہوں یہ فراہم نہیں کیا جاتا۔ لیکن آپ کو پتہ ہونا چاہیے کہ آپ کا یہ حق ہے۔

اگر آپ کو آپ کی درخواست پر منفی فیصلہ حاصل تو، آپ کے فیصلے کے لئے اور اس کے خلاف اپیل کرنے کے بارے وجوہات کے بارے میں معلومات حاصل کرنے کا حق ہے۔ یہ معلومات کے حکام کی طرف سے یا قانونی امداد این جی اوز کی طرف سے فراہم کیا جا سکتا ہے۔

اپیل کی کارروائی میں اگر آپ یہ درخواست کرتے ہیں تو یہ آپ کا قانونی کا حق ہے

طریقہ کار میں درخواست دہندہ کو اتھارٹی کے سامنے تمام مقت قانونی مدد دی جائے گی اگر آپ کو ایک اپیل کرنی ہے عدالت میں تو آپ کی مدد کی جائے گی۔

آپ اور آپ کے وکیل کو حقائق پر مبنی اور قانونی بنیاد پر فائل میں معلومات تک رسائی حاصل کرنے کا حق ہے جس پر فیصلہ لیا جاتا ہے

آپ کو بھی دوسرا مددگار اپنی درخواست کے ساتھ آپ کی مدد اور آپ کو اگر چاہیں تو ایک قانون دان، میڈیکل ڈاکٹر، ماہر نفسیات یا سماجی کارکن ہو سکتے ہیں جو آپ کے انٹرویو (زبانیں) میں آپ کے ساتھ ہوں اگر آپ چاہیں۔